



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/298/Add.4
12 December 1997

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Тринадцатые периодические доклады, которые должны были быть представлены
государствами-участниками в 1996 году

Добавление

Марокко*

[6 ноября 1997 года]

* В настоящем докладе в одном документе объединяются двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Марокко, которые должны были быть представлены соответственно 17 января 1994 и 1996 года. Одиннадцатый периодический доклад Марокко и краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривались эти доклады, содержатся соответственно в документах CERD/C/225/Add.1 и CERD/C/SR.1020, CERD/C/SR.1021.

Информация, представленная Марокко в соответствии с общими руководящими принципами, касающимися подготовки первой части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.23).

GE.97-19761 (R)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1 - 48	3
I. Территория и население	1 - 5	3
II. Общеполитическая структура	6 - 16	3
III. Юридическая основа защиты прав человека	17 - 44	5
IV. Информация и пропаганда	45 - 48	10
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ИНФОРМАЦИЯ ПО СТАТЬЯМ 2-7 КОНВЕНЦИИ	49 - 88	12
Статья 2	49 - 52	12
Статья 3	53	12
Статья 4	54 - 60	13
Статья 5	61 - 71	14
Статья 6	72 - 73	16
Статья 7	74 - 88	17

Часть первая: Общие сведения

I. Территория и население

1. Марокко расположено на северо-западе Африки между 21° и 36° северной широты. Территория - 710 850 км². С севера Марокко омывается Средиземным морем, а на западе - Атлантическим океаном. На востоке Марокко граничит с Алжиром, а на юге - с Мавританией.

2. Согласно данным проведенной в 1994 году всеобщей переписи населения и жилищного фонда, численность населения составляет 26 074 000 человек, а средняя плотность - 36,7 человека на 1 км². Согласно оценкам Центра демографических исследований, по состоянию на 1 июля 1995 года численность населения составила 26 386 000 человек, а средняя плотность населения - 37,1 человек на 1 км².

3. Согласно данным национального обследования в области народонаселения и занятости, в 1995 году численность экономически активного населения составила 10 006 436 человек, т.е. 37,9% общей численности населения, при этом 4 982 080 человек работали в городах, а 5 024 356 человек - в сельской местности. Результаты переписи населения 1994 года свидетельствуют о том, что в настоящее время численность городского населения превышает численность сельского: 48,6% населения проживают в сельской местности, а 51,4% - в городах.

4. В 1995 году уровень безработицы составил 16% численности экономически активного населения (22,9% в городах, и 8,5% в сельской местности). Следует отметить, что безработица особенно распространена среди молодежи, причем как в городах, так и в сельской местности. В городских районах уровень безработицы среди женщин превышает уровень безработицы среди мужчин (32,2% трудоспособных женщин являются безработными, в то время как для мужчин этот показатель составляет 18,7%); в сельских районах - обратная картина (уровень безработицы среди женщин составляет 6,5%, а среди мужчин - 9,6%).

5. Данные общенациональной переписи свидетельствуют о том, что уровень безработицы является более высоким среди женщин, и это объясняется тем, что официальные статистические данные не учитывают неформальную работу, которую женщины выполняют в домашнем хозяйстве, а также в сельскохозяйственном секторе.

II. Общеполитическая структура

6. Марокко - конституционное демократическое социальное государство с монархической формой правления. Последние изменения в Конституции, принятые на основе референдума, были внесены 7 октября 1996 года.

7. Согласно первым статьям Конституции, высшая власть в стране принадлежит народу, который осуществляет ее непосредственно через участие в референдумах и косвенно через конституционные институты. Политические партии, профсоюзы, местные общины и профессиональные палаты способствуют организации и представительству граждан.

8. Король является выразителем верховной воли нации, символом ее единства и гарантом незыблемости и преемственности государства. Он следит за соблюдением положений ислама и Конституции. Он является защитником прав и свобод граждан, социальных групп и сообщностей.

9. Законодательная власть осуществляется парламентом, который с момента пересмотра Конституции в 1996 году состоит из двух палат: Палаты представителей и Палаты советников. Члены Палаты представителей избираются путем прямых всеобщих выборов. Палата советников на три пятых состоит из членов, избираемых в каждом регионе коллегией выборщиков в составе представителей местных общин, и на две пятых из членов, избираемых в каждом регионе коллегией выборщиков от профессиональных палат и членов, избираемых на национальном уровне коллегией выборщиков, включающей представителей трудящихся.

10. Правительство состоит из премьер-министра и министров. Оно отчетывается перед королем и парламентом. Оно обеспечивает исполнение законов и осуществляет функции управления. Премьер-министр обладает регламентарной властью; он может делегировать некоторые свои полномочия министрам; он отвечает за координацию деятельности министерств.

11. Судебная власть независима от законодательной и исполнительной власти. Судьи назначаются на основании указа короля по предложению Высшего совета магистратуры. Состав этого Совета определяется Конституцией. В него входят Председатель, функции которого исполняет король, а также девять членов, при этом функции заместителя Председателя Совета исполняет министр юстиции. Судьи осуществляют свою деятельность в соответствии с уставом магистратуры. Высший совет магистратуры следит за соблюдением гарантий, касающихся продвижения по службе, и поведением судей. Судьи несменяемы.

12. К числу административно-территориальных образований относятся регионы, префектуры, провинции и коммуны. В административном отношении территория Марокко делится на регионы. Согласно недавно принятому закону, обнародованному 2 апреля 1997 года, вводится новая система правовой организации в регионах, которые отныне становятся административно-территориальными образованиями, имеющими в своей структуре совет, наделенный полномочиями обсуждать и контролировать деятельность органов исполнительной власти (губернатора административного центра региона). В скором времени соответствующим декретом будут определены количество, названия, территориальные границы и административные центры регионов.

13. В свою очередь все регионы имеют в своем составе собственные административно-территориальные образования. Территория Марокко разделена на 10 вилайетов, объединяющих 13 провинций, 24 префектуры и 31 другую провинцию, которые в свою очередь подразделяются на сельские и городские коммуны.

14. На территории административно-территориальных образований избираются ассамблеи, которым поручается на основе принципов демократии решать местные вопросы в условиях, определяемых законом.

15. Советы коммун избираются по одномандатной мажоритарной системе прямым всеобщим голосованием, проводимым в один тур, на срок в шесть лет. Ассамблеи префектур и провинций избираются членами ассамблей коммун по спискам, пропорционально поданным голосам, при этом пассивным избирательным правом обладают только советники коммун; отраслевые организации, торговые, промышленные, ремесленные и сельскохозяйственные палаты и палаты работников сферы обслуживания и морского рыболовства также представлены в вышеуказанных ассамблеях в лице одного члена, избираемого от каждой такой организации.

16. Региональные советы будут состоять из избранных представителей административно-территориальных образований, отраслевых палат и организаций лиц наемного труда; в их состав будут также входить члены парламента, избираемые в регионе, а также председатели ассамблей префектур и провинций, расположенных в данном регионе, которые будут участвовать в заседаниях с правом совещательного голоса.

III. Юридическая основа защиты прав человека

17. Необходимо уточнить, что с 1992 года принцип приверженности Марокко делу защиты прав человека закрепляется в самой Конституции, поскольку в ее преамбуле говорится о том, что "сознавая необходимость деятельного участия в работе международных организаций, активным и динамичным членом которых оно является, Королевство Марокко поддерживает принципы, права и обязанности, закрепленные в уставах вышеуказанных организаций, и подтверждает свою приверженность универсально признанным правам человека". Это положение Конституции иллюстрирует важность, которую Марокко придает делу уважения прав человека, которые, будучи записанными в Конституции, в еще большей степени являются обязательными для различных государственных органов.

A. Организации, занимающиеся вопросами защиты прав человека

18. Королевским указом 1990 года создан Консультативный совет по правам человека. В мотивировочной части документа говорится, что Консультативный совет по правам человека имеет своей целью обеспечение наивысшей степени уважения прав человека. Его роль заключается в оказании помощи королю в решении всех вопросов, касающихся прав человека.

19. Совет возглавляет первый Председатель Верховного суда; в его состав входят министры юстиции, иностранных дел, внутренних дел и по делам хабусов, а также представители различных организаций гражданского общества (политических партий, профсоюзных объединений, ассоциаций по правам человека, ассоциации судей Марокко, коллегии адвокатов Марокко, объединения преподавателей высших учебных заведений, национальной ассоциации врачей). Кроме того, в Совет могут входить лица, известные своей компетентностью в области прав человека.

20. Председатель Совета вносит на его рассмотрение вопросы, по которым король хотел бы с ним проконсультироваться. Большинством в две трети голосов своих членов Совет может также рассматривать, по своей собственной инициативе, вопросы, по которым он считает целесообразным проинформировать короля.

21. В июле 1990 года создан Национальный совет по делам молодежи и будущих поколений. На фоне институционных и демократических структур марокканского общества этот консультативный орган заметно выделяется разнообразием своего состава и оригинальностью подходов; все направления его деятельности отмечены перспективным и многосторонним анализом. В области экономических, социальных и культурных прав Совет занимается вопросами, относящимися к городской и сельской молодежи, особенно в контексте занятости.

22. С 1993 года в Марокко существует министерство по правам человека, которое, в частности, выполняет следующие функции:

- анализирует все принимаемые законы и подзаконные акты с целью оценки их соответствия принципам уважения прав человека и предлагает необходимые поправки;
- устанавливает возможные причины несоблюдения или невыполнения принципов и норм, относящихся к правам человека, и принимает меры по обеспечению их более строгого соблюдения;
- предлагает меры, имеющие своей целью создание и укрепление организаций, способных содействовать уважению и поощрению прав человека;
- использует все просветительские, педагогические и другие механизмы, предназначенные для распространения, поощрения и укрепления принципов уважения прав человека;
- способствует диалогу и координации деятельности с ассоциациями, прямо или косвенно занимающимися правами человека.

23. В ходе последней реорганизации правительства, осуществленной в августе 1997 года, это министерство было передано в подчинение министерства юстиции. Следует уточнить, что эта мера носит временный характер и что окончательно вопрос о подчиненности этого

министерства будет решен после проведения выборов в законодательные органы власти, которые назначены на ноябрь 1997 года.

24. С 1993 года в министерстве иностранных дел и сотрудничества имеется отдел, занимающийся гуманитарными и социальными вопросами. Главная задача этого отдела заключается в координации деятельности между органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека и гуманитарными и социальными вопросами, и соответствующими министерскими департаментами. Он следит также за выполнением обязательств Марокко, вытекающих из международных договоров по правам человека и гуманитарным и социальным вопросам. Он также контролирует подготовку периодических докладов, представляемых Марокко в своем качестве государства - участника международных конвенций.

25. В 1994 году создано управление верховного комиссара по делам инвалидов. Оно выполняет широкий круг функций, основные из которых заключаются в реализации глобальной политики интеграции инвалидов в жизнь общества. С момента своего создания оно использует эффективные научные методологии и программы, позволяющие ему оказывать помощь инвалидам.

26. Королевским указом 1996 года Национальный конгресс прав ребенка был преобразован в Национальный наблюдательный совет по контролю за осуществлением Конвенции о правах ребенка. Этот Наблюдательный совет выполняет, в частности, функции по координации действий по обеспечению выживания и развития детей, содействию укреплению национальной политики в области защиты детей в Марокко и созданию банка данных по всем вопросам, которые имеют отношение к осуществлению Конвенции и Декларации и Плана действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей.

27. После завершения четвертой Всемирной конференции по положению женщин была создана Национальная комиссия, цель которой заключается в обеспечении контроля за осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий. В результате была разработана национальная стратегия, охватывающая все направления деятельности, которые могли бы способствовать улучшению положения женщин. Эта стратегия должна, в частности, обеспечить соответствие национального законодательства положениям международных конвенций, ратифицированных Марокко.

28. Кроме того, был разработан план действий, который имеет, в частности, своей целью обеспечить публикацию Международной конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на языке, понятном для всех женщин, независимо от уровня их образованности, что должно позволить им осознать свои права и ознакомиться с процедурами обращения в судебные органы в случае нарушения их прав.

29. В настоящее время в Марокко быстро растет число неправительственных организаций, которые становятся главной приметой стремительно эволюционирующего "гражданского общества". Они действуют в различных областях, в частности в области поощрения и защиты прав человека, а также в экономической, культурной и социальной областях.

В. Средства правовой защиты в случае нарушения прав человека

а) Судебные средства правовой защиты

30. В случае нарушения их прав жертвы имеют прежде всего возможность обратиться в суд. Использовать такое средство правовой защиты можно всякий раз, когда нарушается какое-либо из прав, признанных законом. В зависимости от характера нарушенного права пострадавшие могут обращаться в органы гражданского или уголовного правосудия. Так, например, предметом гражданского иска может стать требование о выплате алиментов, в то время как лицо, произвольно лишённое свободы, может обратиться в суд по уголовным делам. Если нарушение права квалифицируется как уголовное преступление, возбудить уголовное дело может также прокуратура, независимо от того, предъявляет ли потерпевший гражданский иск.

31. Система судебной власти Марокко определяется в дахире от 15 июля 1974 года, имеющем силу закона. Она включает указываемые ниже судебные учреждения общей юрисдикции.

32. Коммунальные и окружные суды: они компетентны рассматривать уголовные дела по четко установленному кругу малозначительных преступлений (перечисленных в дахире от 15 июля 1974 года, в соответствии с которым были созданы эти судебные учреждения) и гражданские дела по искам на сумму не свыше 1 000 дирхамов, за исключением судебных споров по делам о личном статусе и делам о недвижимости. Эти суды были созданы в 1974 году с целью облегчить доступ граждан к правосудию; они являются единственными судебными инстанциями, в которых судебное разбирательство ведется одним судьей.

33. Суды первой инстанции: они обладают общей компетенцией по гражданским, торговым и социальным делам, а также по делам, затрагивающим личный и наследственный статус. В них также рассматриваются уголовные дела о правонарушениях (т.е. правонарушениях, за совершение которых в соответствии с законом предусматривается наказание в виде содержания под стражей на срок менее одного месяца или штрафа в размере менее 1 200 дирхамов) и уголовные дела о преступлениях (т.е. правонарушениях, за совершение которых в соответствии с законом предусматривается наказание в виде тюремного заключения или штрафа свыше 1 200 дирхамов). До 1993 года судебное разбирательство в этих судах вел один судья. В соответствии с законодательной поправкой от 10 сентября 1993 года эти суды были преобразованы в коллегиальные судебные инстанции, в которых судебное разбирательство ведется тремя судьями.

34. Апелляционные суды: они рассматривают апелляционные жалобы на решение судов первой инстанции, а также апелляционные жалобы на постановления, вынесенные председателями судов первой инстанции. Заседания апелляционных судов проводятся и решения выносятся тремя судьями. Кроме того, у них имеются некоторые конкретные полномочия по уголовным делам, проходящим через палаты по уголовным делам и исправительным палатам, а также расследуемым следственными судьями.

35. Палата по уголовным делам рассматривает преступления (это самые тяжкие правонарушения, за совершение которых в соответствии с положениями Уголовного кодекса предусматриваются следующие виды наказания: смертная казнь, пожизненное тюремное заключение или лишение свободы с обязательным трудом, назначаемое на определенный срок, ссылка, поражение в правах); она состоит из пяти судей.

36. Помимо апелляционного рассмотрения решений, вынесенных судами первой инстанции по преступлениям и правонарушениям, исправительная палата занимается также рассмотрением апелляционных жалоб на судебные постановления следственных судей. Она также выполняет другие функции, в частности такие, как контроль за деятельностью служащих судебной полиции и контроль за информацией, поступающей в следственные органы, подчиняющиеся апелляционному суду.

37. Следственные судьи, назначаемые из числа судей, выполняют такие функции, как предварительное следствие, т.е. сбор доказательств, требующихся для судебного процесса; такое следствие в обязательном порядке проводится в случае совершения наиболее тяжких преступлений (когда предусматривается такая мера наказания, как смертная казнь или пожизненное тюремное заключение) и в факультативном порядке - в случае совершения других преступлений.

38. Верховный суд: он является высшей судебной инстанцией. Он рассматривает кассационные жалобы на решения всех судебных органов Королевства, вынесенные ими в качестве судов последней инстанции. Он является коллегиальным судебным органом, в заседаниях которого участвуют пять судей, выносящих соответствующие судебные постановления.

39. Судебные учреждения специальной юрисдикции: к ним относятся Высший суд (обладает компетенцией рассматривать дела о преступлениях, совершенных высшими должностными лицами), Постоянный трибунал вооруженных сил Королевства (он обладает компетенцией рассматривать дела о преступлениях, совершенных военными, и преступлениях, ставящих под угрозу внешнюю государственную безопасность) и специальный суд (он компетентен рассматривать дела государственных служащих, обвиняемых во взяточничестве, коррупции, торговле влиянием и хищении государственных денежных средств). Решения судов специальной юрисдикции, т.е. Постоянного трибунала вооруженных сил Королевства или специального суда, можно обжаловать в кассационном порядке в Верховном суде.

b) Административные средства правовой защиты

40. Если какое-либо лицо считает, что то или иное административное решение наносит ему ущерб, оно может обжаловать его в административном порядке, т.е. подать жалобу в административный орган, вынесший обжалуемое решение, с просьбой провести дополнительное расследование, результаты которого, возможно, заставят этот орган занять другую позицию; подать жалобу в вышестоящую организацию с просьбой пересмотреть принятое решение; подать жалобу в порядке административного надзора в орган, которому

поручено контролировать деятельность децентрализованных органов и наблюдать за тем, чтобы они надлежащим образом применяли действующее законодательство.

41. Лицо, оспаривающее то или иное административное решение, может также предъявить иск в связи с превышением власти. В законе о создании административных судов от 12 июля 1991 года систематизируются основания отмены административных решений: "Любое административное решение, принятое некомпетентным органом или с нарушением процессуального порядка, или вследствие злоупотребления властью, или в отсутствие достаточных мотивов, или в нарушение действующего законодательства, представляет собой превышение власти и тем самым предоставляет потерпевшей стороне право обращаться в компетентный судебный орган".

42. В зависимости от того, какой орган принял обжалуемое административное решение, ходатайство о его отмене подается либо в административные суды, либо в Верховный суд.

43. Административные суды были созданы в 1991 году с целью расширения возможностей судебной системы обеспечивать уважение законности и норм, действующих в правовом государстве. Эти суды обладают компетенцией рассматривать главным образом ходатайства об отмене принятых административных решений в связи с превышением власти, споры, возникающие в связи с административными договорами, и иски о возмещении ущерба, нанесенного в результате актов и действий субъектов публичного права.

с) Другие средства правовой защиты

44. Консультативный совет по правам человека рассматривает также жалобы, направляемые в случае нарушения прав физических лиц. Затем он обращается с просьбой в организации, затрагиваемые этими жалобами, приступить к расследованию, с тем чтобы - в том случае, когда достоверность утверждений жалобщика подтверждается, - восстановить его в правах.

IV. Информация и пропаганда

45. В Официальном вестнике Королевства публикуются различные международные конвенции, стороной которых является Марокко. Например, в декабре 1996 года были опубликованы Конвенция о правах ребенка и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В Официальном вестнике от 4 февраля 1970 года был опубликован текст Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

46. Соответствующие учреждения также публикуют информацию, касающуюся прав человека. Например, были выпущены несколько общих информационных бюллетеней, иллюстрированное издание Конвенции о правах ребенка с целью разъяснения и популяризации этого документа и первоначальный доклад правительства об осуществлении Конвенции о правах ребенка.

47. Одновременно были приняты соответствующие меры по публикации на понятном языке Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которую Марокко ратифицировало в 1993 году.

48. Кроме того, организации, занимающиеся вопросами прав человека, способствуют ознакомлению общественности с общими или конкретными проблемами в области прав человека и распространению информации о правах человека. Некоторые такие мероприятия осуществляются в сотрудничестве с государственными структурами. Эти организации выпускают информационные издания, в которых освещаются различные вопросы в их областях деятельности.

Часть вторая: информация по статьям 2-7 Конвенции

Статья 2

49. В основных принципах Конституции (статья 5) предусматривается, что "все марокканцы равны перед законом". В соответствии с Конституцией (статья 9) всем гражданам гарантируется "свобода передвижения и проживания в любой части Королевства, свобода убеждений, свобода их выражения в любой форме и свобода собраний, свобода ассоциаций и свобода вступать в любые профсоюзы и политические организации по своему выбору".

50. Применение этого конституционного принципа не вызывает каких-либо трудностей, поскольку Марокко не сталкивается с проблемами расовой дискриминации. В Марокко не существует практики сегрегации или дискриминации по признаку расы, цвета кожи, сословного положения или происхождения. Так, например, во время второй мировой войны в Марокко стекались беженцы из различных стран; здесь им был оказан сердечный прием и к ним проявлялись терпимость и отношение, основанное на принципах равноправия.

51. Ислам является государственной религией (статья 6 Конституции). Большинство населения страны исповедует ислам. Однако в Конституции провозглашается также свобода вероисповеданий, которая находит свое выражение в признании свободы исповедования монотеистических религий.

52. Еврейская община, которая существует в стране с очень давних времен, имеет, как и в прошлом, право обеспечивать через собственные религиозные объединения некоторые личные права своих членов. Такая особенность не носит дискриминационного характера, поскольку она является признанием свободы вероисповедания, закрепленной в Конституции. Помимо этой особенности, которая касается только личных прав (семейные отношения, право наследовать и завещать имущество), члены еврейской общины ничем не отличаются от других марокканских граждан: они имеют равный доступ к государственной службе, к возможностям трудоустройства и пользуются гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами без каких-либо изъятий или ограничений. Они не подвергаются какой-либо дискриминации в том, что касается доступа к образованию, как публичному, так и частному, службам здравоохранения, культурной деятельности, занятию высоких государственных должностей и участию в работе представительных органов.

Статья 3

53. Марокко не проводит политики расовой сегрегации и дискриминации и всегда осуждало апартеид. В 1986 году Марокко присоединилось к Международной конвенции против апартеида в спорте и всегда выполняло обязательства по этой Конвенции. Марокко выражает удовлетворение в связи с позитивным развитием ситуации в Южной Африке, в результате чего в этом государстве был ликвидирован апартеид.

Статья 4

54. Как уже указывалось выше, в Марокко не встает проблемы расовой дискриминации. Поэтому в законодательстве содержится лишь ограниченный круг положений, непосредственно касающихся этой практики. Однако в законодательстве предусмотрены механизмы, необходимые для пресечения подобной практики, если такая проблема возникнет.

55. Любая ассоциация, которая создается с целью пропаганды расизма или строит свою деятельность на идеях или теориях расового превосходства, подпадает под действие закона. Конечно, в рамках королевского указа от 15 ноября 1958 года, регламентирующего право ассоциации, такая ситуация конкретно не рассматривается, однако этот указ предусматривает, что ассоциация - это своего рода соглашение, действительность которого регламентируется общими принципами права, применяющегося в отношении договоров и обязательств. Обязательственное же право предусматривает абсолютную недействительность договора, противоречащего публичному порядку. Признания такого договора недействительным могут потребовать органы прокуратуры и любые заинтересованные лица. Не вызывает сомнения, что ассоциация, включающая в свой устав положения о дискриминации по расовому признаку, является соглашением, противоречащим публичному порядку, поскольку в Конституции провозглашается принцип равенства прав всех граждан.

56. Кроме того, это положение находит четкое отражение в статье 3 королевского указа от 15 ноября 1958 года, поскольку в ней говорится, что "любая ассоциация, созданная на незаконных основаниях или с целью осуществления незаконной деятельности, противоречащей закону, нормам морали ... является недействительной и лишена законной силы". В статье 7 уточняется, что в случае недействительности и, в более общем смысле, если установлено, что деятельность ассоциации противоречит публичному порядку, по жалобе любого заинтересованного лица или по требованию прокурора суд первой инстанции выносит постановление о ее роспуске.

57. В действующем законодательстве предусмотрены санкции, налагаемые на основателей, руководителей или администраторов какой-либо ассоциации, которая продолжает свою деятельность или вновь создается после ее роспуска, а также на лиц, которые способствуют объединению членов расформированной ассоциации.

58. Что касается политических партий или ассоциаций политического характера, то они также должны создаваться на законных основаниях и осуществлять свою деятельность в соответствии с законом. В том же королевском указе от 15 ноября 1958 года в отношении этих ассоциаций четко указывается, что они могут учреждаться только подданными Марокко "без какой-либо дискриминации по признаку расы, вероисповедания или происхождения".

59. Что касается распространения идей, основанных на расовом превосходстве и ненависти, то в рамках действующего законодательства оно рассматривается в качестве оскорбления, определяемого в Уголовном кодексе как "распространение любых оскорбительных выражений и презрительных или бранных слов, которые не содержат

обвинений в совершении какого-либо акта", или в качестве клеветы, определяемой как "любое утверждение или обвинение в совершении какого-либо акта, который оскорбляет честь и достоинство людей, или любое утверждение, содержащее в себе обвинение в совершении этого акта". В соответствии с кодексом законов о печати в отношении лиц, виновных в обнародовании этих утверждений, применяются соответствующие санкции. Кроме того, подстрекательство к расовой дискриминации, практикуемое любой газетой или периодическим изданием, может рассматриваться в качестве действий, нарушающих публичный порядок, и в силу этого такие газеты и периодические издания могут конфисковываться и закрываться на основании распоряжения премьер-министра, как это предусматривается в кодексе законов о печати (статья 77 и последующие).

60. Акты насилия или подстрекательство к таким актам охватываются положениями уголовного законодательства, независимо от мотивов совершения таких актов. Кроме того, в разделе Уголовного кодекса, посвященном преступлениям, направленным на подрыв внутренней безопасности государства, предусматриваются очень суровые виды наказания "любых лиц, виновных либо в совершении актов, имеющих своей целью развязывание гражданской войны путем вооружения жителей страны или посредством подстрекательства жителей к выступлению друг против друга, либо в совершении хищений, убийств и разграбления в одном или нескольких дуарах или районах". В равной степени караются по закону заговоры, замышляемые с той же целью, даже в том случае, если они не сопровождались совершением каких-либо актов или подготовкой к их совершению. Независимо от мотивов любые совершенные или замышляемые акты насилия в отношении группы лиц наказываются по этой норме.

Статья 5

а) Право на равенство перед судом

61. В силу конституционного принципа равенства всех перед законом все лица имеют доступ к органам отправления правосудия на одинаковых условиях. Единственная оговорка, предусматриваемая в законе, касается лиц с ограниченной дееспособностью (несовершеннолетние, душевнобольные, расточители), которым должен помогать их законный представитель.

62. В ходе уголовного судопроизводства права на защиту являются также одинаковыми для всех. В Уголовно-процессуальном кодексе не допускается абсолютно никакой дискриминации. В том случае, когда подсудимый говорит на другом языке, диалекте или малопонятном местном наречии, Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает назначение переводчика; в противном случае такой процесс признается недействительным.

б) Право на личную безопасность

63. Уголовный кодекс предусматривает также равную защиту всех лиц от насилия или жестокого обращения. В том случае, когда речь идет о государственных должностных

лицах, положения статей 224-232 Уголовного кодекса предусматривают санкции за злоупотребление властью (акты, посягающие на личную свободу или на гражданские права, произвольное задержание, насилие в отношении лиц...), допущенное должностными лицами в отношении частных лиц без какого-либо различия между жертвами. Когда виновными являются частные лица (например, статья 400 и последующие статьи Уголовного кодекса: умышленные удары и телесные повреждения), в законе уже более не проводится различий.

с) Политические права

64. В соответствии с Конституцией, в статье 8 которой говорится, что "избирателями являются все граждане мужского и женского пола, достигшие совершеннолетия и пользующиеся своими гражданскими и политическими правами", политические права гарантируются всем подданным Марокко без какой-либо дискриминации. В кодексе законов о выборах (закон № 9-97, изданный 2 апреля 1997 года) вновь используется эта формулировка, а в статье 5 этого закона перечисляются основания лишения избирательных прав. К их числу относятся главным образом основания, связанные с осуждением за совершение уголовных преступлений, при этом никакой расовой дискриминации не проводится.

65. В Конституции предусматривается также (статья 12), что "все граждане могут иметь равный доступ к государственной службе и получению государственных должностей".

66. В статье 1 устава государственной службы (королевский указ от 24 февраля 1958 года) указывается, что "каждый марокканец имеет право равного доступа к государственной службе". Единственные ограничения, касающиеся доступа к государственной службе, указываются в статье 21, в которой предусматривается, что "правом занимать государственные должности пользуются лица, которые имеют марокканское гражданство, не лишены своих гражданских прав, обладают высокими нравственными качествами, отвечают требованиям пригодности по состоянию здоровья к выполнению должностных обязанностей и не нарушают закон о военной службе". Каких-либо других ограничений в действующем законодательстве не предусматривается.

d) Другие гражданские права

67. В соответствии с Конституцией всем гражданам без какой-либо дискриминации гарантируется право на свободу передвижения и проживания в любой части Королевства, право на свободу убеждений и их свободное выражение, право на свободу собраний и ассоциаций и право свободно вступать в любые профсоюзы и политические организации. В ней также гарантируется право владеть имуществом и свобода предпринимательства (статьи 10 и 15).

68. Гражданство приобретается в силу филиации или рождения на марокканской земле в случае соблюдения условий, предусмотренных в кодексе законов о гражданстве. В этом кодексе четко оговариваются случаи утраты или лишения гражданства. Ни один из

вариантов приобретения, утраты или лишения гражданства, предусмотренных в действующем законодательстве, не основывается на дискриминации какого бы то ни было характера.

е) Экономические, социальные и культурные права

69. Всем лицам без какой-либо дискриминации гарантируются экономические, социальные и культурные права. Что касается права на труд, то в статье 3 типового устава, регламентирующего деятельность всех промышленных и коммерческих предприятий частного сектора (декрет от 23 октября 1948 года), предусматривается, что прием на работу осуществляется исключительно на основе учета таких факторов, как способности и профессиональные качества лиц, обращающихся с просьбой о приеме на работу, и их послужной список.

70. Проект кодекса законов о труде, подготовка которого завершена и который в скором времени должен быть направлен в парламент для обсуждения и принятия, содержит более конкретные положения. В статье 8 проекта кодекса недвусмысленно запрещается любая дискриминация и указывается, что "запрещается любая дискриминация лиц наемного труда по признаку расы, цвета кожи, пола, семейного положения, религии, политических убеждений и национальной принадлежности, имеющая своим следствием уничтожение или изменение системы обеспечения равных возможностей и режима одинакового обращения в области занятости и труда в том, что касается найма на работу, управления трудом и его распределения, профессиональной подготовки, заработной платы, продвижения по службе и предоставления социальных льгот, увольнения и дисциплинарных мер". За нарушение этого положения предусматривается штраф в размере от 3 000 до 5 000 дирхамов.

ф) Право доступа в любые общественные места и пользования общественными службами

71. Не существует каких-либо ограничений, касающихся обеспечения доступа в общественные места.

Статья 6

72. Любое лицо, считающее, что его права были нарушены, может использовать средства правовой защиты, названные выше в главе III (юридическая основа защиты прав человека) части первой доклада.

73. Кроме того, следует уточнить, что в тех случаях, когда внутригосударственные правовые нормы вступают в противоречие с международно-правовыми нормами, Верховный суд уже давно и неизменно делает вывод о том, что международно-правовые нормы в тех случаях, когда они опубликованы, имеют преимущественную силу по сравнению с внутригосударственными правовыми нормами. Такая позиция была укреплена в результате включения в 1992 году в преамбулу Конституции положения о приверженности Марокко принципам, правам и обязательствам, провозглашенным в учредительных актах международных организаций.

Статья 7

а) Образование

74. В последние годы предпринимаются значительные усилия по налаживанию обучения по вопросам, касающимся прав человека. В этой связи была создана аналитическая группа, которой было поручено изучить возможность внедрения и укрепления системы обучения по вопросам, касающимся прав человека, на различных уровнях системы образования.

75. Так, например, 26 декабря 1994 года между соответствующими министерствами был подписан договор о сотрудничестве с целью претворения в жизнь и укрепления принципов и основ, касающихся прав человека, в рамках школьных программ системы начального и среднего образования. Разработанная стратегия осуществления этого проекта охватывает период 1995-2004 годов. Она включает подготовительный, экспериментальный и рабочий этапы, а также этап, на котором будут подводиться итоги осуществления проекта и будет дана оценка достигнутых результатов.

76. В 1995 году были созданы одна смешанная комиссия и две подкомиссии, одной из которых поручено рассматривать учебные планы (разработка программ будущего обучения), а другой - разрабатывать школьные учебники (истории, географии, арабского и французского языков, философии, ислама) с целью анализа их содержания и необходимости внесения соответствующих изменений как в учебники, так и в предлагаемые программы педагогической деятельности. Эти подкомиссии работают уже более года, и в апреле 1997 года они организовали два рабочих совещания.

77. Следует также упомянуть о том, что между ЮНЕСКО и министерством высшего образования было заключено соглашение о создании в университете Мохаммеда V кафедры прав человека, которая начала работать в 1996/97 учебном году. В план работы кафедры включены разделы "Образование в области прав человека" и "Профессиональная подготовка". Что касается преподавания прав человека, то на первом этапе среди предметов, изучаемых в университетах, будут выбраны соответствующие научные дисциплины, после чего в сотрудничестве с преподавателями этих дисциплин будут определены сущность, форма и содержание дополнительных программ, подлежащих включению в учебные планы.

78. Что касается профессиональной подготовки, то кафедра планирует организовывать учебные семинары для тех, кто в ходе выполнения своих профессиональных обязанностей сталкивается с теми или иными аспектами правозащитной практики (врачи, адвокаты, служащие сил по поддержанию правопорядка) и кто призван играть определенную роль в защите и поощрении прав человека (судьи и судебные работники, представители НПО, работники профсоюзов, воспитатели).

b) Культура

79. В Конституции для всех граждан предусматривается равное право на просвещение. Вопрос о содействии развитию культуры постоянно находится в центре внимания правительства. В 1995 году при Высшем совете по делам культуры было создано 10 региональных советов по делам культуры, действующих на территории всего Королевства. Деятельность по осуществлению плана действий по развитию культуры охватывает все области: театральную жизнь, культурное наследие, изобразительное искусство, музыкальное творчество и т.д. В этой деятельности участвуют как государственные органы, так и ассоциации, занимающиеся вопросами культуры.

80. В жизни страны реальную и все возрастающую роль играет берберская культура. В историческом плане берберы являлись первыми жителями Северной Африки. Берберский язык и культура по-прежнему находят широкое распространение в Марокко. Многочисленные диалекты берберского языка по своей сути являются независимыми от официального языка. Берберский язык используется представителями сельских общин берберов в качестве средства общения в социальной, экономической и культурной областях.

81. В Марокко действуют 18 ассоциаций, занимающихся защитой и развитием берберского языка и культуры. Основной целью деятельности этих организаций является защита и развитие берберской культуры. Наиболее старой и наиболее деятельной организацией является АМРЕК (Марокканская ассоциация исследований и обменов в области культуры). С 1992 года эти ассоциации объединяются в рамках единой национальной координационной структуры и вырабатывают общую позицию по вопросам, относящимся к целям их деятельности. В ходе своей деятельности эти ассоциации стремятся решать главным образом следующие задачи:

- сбор и сохранение культурного наследия берберов;
- содействие культурной деятельности берберов (публикации, музыкальное творчество, архитектура, журналистика и т.д.);
- выработка определенной позиции по вопросу о признании берберской культуры в качестве неотъемлемой части национальной культуры.

82. Занимаемая ими позиция основывается на положении о необходимости создания демократичной и плюралистической системы культуры, в рамках которой обеспечивается признание права на существование всех составных элементов национальной культуры.

83. В общем масштабе все чаще и чаще обеспечивается антропологическое признание культурных особенностей берберского народа в плане как языковых, так и культурных особенностей. В Марокко реально существует живая и динамично развивающаяся культура берберского народа, являющаяся неотъемлемой частью национальной культурной жизни (музыкальные передачи, публикация романов, повестей, поэзии, периодических изданий, выходящих на берберском языке в арабской транскрипции).

84. В своем выступлении 20 августа 1994 года король Марокко указал на необходимость обеспечения культурного многообразия и подчеркнул тот факт, что берберские диалекты являются составной частью самобытной сущности нашего народа. Он подчеркнул необходимость включения этих диалектов в программы школьного обучения. В настоящее время изучается вопрос о включении этих диалектов в программы обучения. В этой связи были созданы соответствующие комиссии.

85. В настоящее время система радио- и телевидения охватывает большинство районов Королевства, а также различные регионы мира за пределами национальных границ. Передачи радиопрограмм ведутся на арабском языке, на трех диалектах (тарифхит, тамазигхт и тахелхит), французском, английском и испанском языках. Трансляции радиопередач на арабском языке охватывают 62% территории (84% населения), а радиопрограмм на диалектах - 13,1% территории (50% населения).

86. Общая продолжительность вещания марокканского телевидения составляет 4 527 часов, при этом 74% программ передается на арабском языке (включая диалекты) и 26% программ - на французском, английском и испанском языках. Ежедневно по телевидению передаются информационные выпуски на трех диалектах. Время от времени осуществляется показ программ, посвященных культуре берберского народа.

87. В Марокко празднуются дни прав человека. Они могут сопровождаться культурными мероприятиями и выпусками радио- и телевизионных передач.

с) Информация

88. См. часть первую, глава IV. "Информация и пропаганда".
